

861

усилитель мощности

M O O N

by SIMAUDIO

Содержание

Правила безопасности	3
Открывая новые горизонты	5
Начало работы	6
Установка MOON 861	7
Знакомство с MOON 861	8
Передняя панель	8
Задняя панель	8
Аудио	9
Функциональные возможности	10
Персональные настройки MOON 861	11
MOONLink	11
Устранение неполадок	12
Индикатор состояния	12
Ошибка обновления программного обеспечения	12
Защита от перегрева	12
Защита от низкого / высокого напряжения	12
Защита от постоянного тока	12
Технические характеристики	14

Правила безопасности

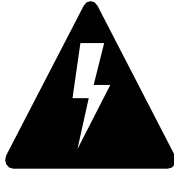
1. Ознакомьтесь с этими правилами.
2. Сохраните эти правила.
3. Примите во внимание все предупреждения.
4. Соблюдайте эти правила.
5. Не используйте данное устройство вблизи воды.
6. Протирайте устройство только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, отопительные приборы, печи или другие устройства (включая кондиционеры), выделяющие тепло.
9. Не нарушайте целостность кабеля питания. Это предусмотрено для вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки.
10. Следите за тем, чтобы на шнур питания не наступали и не пережимали его, особенно в местах выхода / входа из и в устройство. Отсоедините вилку во время транспортировки.
11. Используйте только аксессуары / принадлежности, указанные или предоставленные производителем.
12. Это тяжелое устройство, требуется два человека для его подъема. Соблюдайте осторожность при погрузочно-разгрузочных работах.
13. Используйте только с тележкой, подставкой, треногой, кронштейном, указанными производителем или продаваемыми вместе с устройством. При использовании тележки или стойки будьте осторожны при перемещении, чтобы избежать травмы при опрокидывании.
14. Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительном неиспользовании.
15. Обращайтесь за обслуживанием устройства только к квалифицированному персоналу. Техническое обслуживание требуется в тех случаях, когда устройство было каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или вилка, внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, работает не надлежащим образом или подверглось удару при падении.
16. Не следует размещать источники открытого пламени (например, зажженные свечи и другие источники) на устройстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги



ОСТОРОЖНО
*Опасность поражения
электрическим током
Не открывать*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ТАК КАК УСТРОЙСТВО НЕ СОДЕРЖИТ ЧАСТЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.



Символ молнии со стрелкой внутри треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса устройства, которое может представлять риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в сопроводительной документации.



Маркировка символом CE указывает на соответствие этого прибора стандартам EMC (Электромагнитная совместимость) и LVD (Директива о низковольтном оборудовании) Европейского сообщества.



Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE): оборудование следует утилизировать в пункте раздельного сбора электрического и электронного оборудования, если эти специализированные пункты есть в вашем регионе. Цель регламента WEEE — адекватное производство и потребление с учетом экологических проблем, вызванных растущим объемом выброшенной электроники. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов, ответственно относитесь к их переработке. Устройство можно передать в экологически безопасную переработку.

1. **ВСЕГДА** отключайте устройство от электросети до подключения или отключения любых кабелей или при очистке компонентов. Для полного отключения устройства используйте клавишный переключатель на задней панели или извлеките вилку кабеля питания из розетки переменного тока.
2. Устройство имеет трехжильный кабель питания, который включает клемму заземления. Чтобы избежать поражения электрическим током **ВСЕГДА** используйте все три соединения.
3. **ВСЕГДА** подключайте устройство только к источнику переменного тока надлежащего напряжения. Корректное напряжение указано на транспортной коробке и маркировке серийного номера на задней панели. Некорректное напряжение может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.
4. **НЕ** рекомендуется использовать второй кабель для удлинения имеющегося. Вилка кабеля питания должна быть в доступе.
5. **НЕ** используйте легковоспламеняющиеся или горючие химические реактивы для очистки компонентов аудиосистемы.
6. Чтобы избежать поражения электрическим током, **НЕ** снимайте крышку (или заднюю панель), так как устройство не содержит частей, подлежащих обслуживанию пользователем. По любым вопросам обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
7. Во избежание пожара или поражения электрическим током **НЕ** подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Устройство **НЕ** должно подвергаться воздействию капель или брызг. Если в блок попала жидкость, немедленно отключите устройство от сети и передайте его вашему партнеру MOON для полной проверки.

8. **НИКОГДА** не выливайте жидкости на устройство.
9. **НЕ** закрывайте вентиляционные отверстия устройства, например, газетами, скатертями, занавесками и другими предметами.
10. **НИКОГДА** не подключайте устройство в обход предохранителям.
11. **НИКОГДА** не заменяйте предохранитель на другой формат или тип, кроме указанных в инструкции.
12. **НИКОГДА** не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении проблем обратитесь к представителю MOON.
13. **НИКОГДА** не подвергайте устройство воздействию экстремально высоких или низких температур.
14. **НИКОГДА** не эксплуатируйте устройство во взрывоопасной среде.
15. **ВСЕГДА** держите оборудование в местах, недоступных для детей.
16. **ВСЕГДА** отключайте электронное оборудование от сети во время грозы.
17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

не подвергайте батареи или аккумуляторный блок воздействию чрезмерного тепла, такого как солнечный свет, огонь или аналогичные источники.

Открывая новые горизонты

Легендарная серия North Collection является результатом многолетних исследований и разработок в области аудиотехники, электроники, материалов и производственных процессов. Её впечатляющий новый облик дополняется ещё и значительными улучшениями характеристик, ставшими возможными благодаря увлечённой работе команды инженеров и технических специалистов Simaudio, стремящихся обеспечить безупречное качество воспроизведения музыки. Приобретая этот продукт MOON, вы становитесь частью элитного сообщества меломанов по всему миру, которые ожидают абсолютного совершенства звучания и качества исполнения продукции любого уровня.

Приготовьтесь к лучшему звучанию в вашей жизни.

Начало работы

Аккуратно извлеките устройство из упаковки. Проведите визуальный осмотр, и в случае обнаружения повреждений немедленно сообщите об этом вашему розничному продавцу MOON.

Упаковочные материалы были разработаны для защиты данного изделия во время транспортировки. Храните их в сухом месте на протяжении всего гарантийного срока.

Сведения, содержащиеся в данном руководстве, могут изменяться без предварительного уведомления.

Актуальная версия на английском языке доступна по адресу: simaudio.com/guides-downloads.

Комплектация MOON 861:

- Краткое руководство
- Кабель питания
- Кабель Ethernet
- Карта регистрации гарантии (только для Канады и США)

Запишите серийный номер вашего MOON 861 для дальнейшего использования.

Установка **MOON 861**

Тщательно продумайте размещение и условия эксплуатации устройства. Устанавливайте его на открытую, устойчивую и ровную поверхность. Устройство требуется достаточное пространство сверху и по бокам для эффективного рассеивания выделяемого тепла. Поддерживайте минимальный зазор 10 см по бокам и 20 см сверху устройства для обеспечения воздушного потока.

Характеристики данного устройства будут продолжать улучшаться в течение первых 100 часов прослушивания.

Передняя панель

Standby

переключает устройство между активным и неактивным режимами при включенном питании.

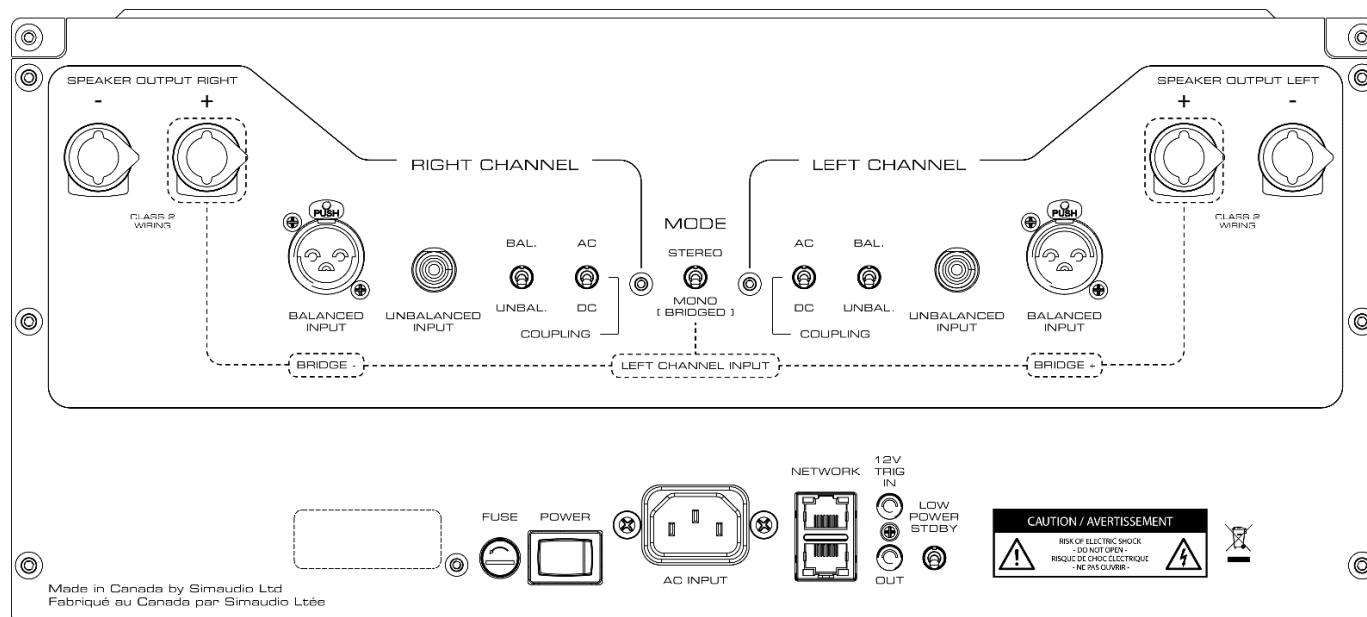
Индикатор состояния

показывает состояние устройства с помощью цветовой индикации.

белый	непрерывный	нормальная работа
белый	мигающий	включение питания
фиолетовый	мигающий	обновление ПО

Дополнительную информацию см. в разделе «Устранение неполадок».

Задняя панель



Аудио

Выход на акустические системы

Speaker output

Right / Left channel

+/-

клеммы для подключения акустических систем.

Вставьте акустический кабель с разъемами типа «банан» в отверстия на клеммах или открутите клеммы для того, чтобы подключить акустический кабель типа «лопатка» или кабель без разъема.

Балансный вход

дифференциальное (XLR) соединение для подключения предусилителя с балансными выходами.

Небалансный вход

RCA соединение для подключения предусилителя без балансных выходов.

BAL./UNBAL.

переключатель для активации балансного или небалансного входа.

AC/DC COUPLING

переключатель для активации режима блокировки постоянного тока на входе.

АС-связь полезна при использовании предусилителей, которые могут выдавать постоянное напряжение (из-за возраста или конструкции), либо если часто срабатывает защита от постоянного тока.

Режим STEREO/MONO

тумблер для включения стерео усилителя в режим моноблока.

- Для **стерео** режима подключайте **положительный (+) ВЫХОД НА АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ** к **положительной** клемме, **отрицательные (-) ВЫХОДЫ НА АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ** — к **отрицательной** клемме.
- Для **моно** режима используйте схему **LEFT CHANNEL INPUT**.
Подключите **положительную (+) клемму ЛЕВОГО КАНАЛА** к **положительной** клемме акустической системы.
Подключите **положительную (+) клемму ПРАВОГО КАНАЛА** к **отрицательной** клемме акустической системы.

Предохранитель

Просьба учесть, что хотя некоторые пользователи отмечают улучшение звучания аудио-оборудования при замене оригинальных деталей на альтернативные, MOON не может гарантировать корректную работу своих продуктов при такой замене. Инженеры MOON обеспечили наличие оригинального предохранителя для защиты устройства от возгорания при нарушении работы электросети. Все проверки безопасности, качества и производительности, а также сертификация стандартов проводились с использованием конкретных компонентов, и любое отклонение от оригинальной конструкции может аннулировать гарантию.

Сетевой разъём и выключатель питания

переключатель для включения / выключения (I / O) устройства.

При включённом тумблере питания устройство можно переводить в режим Standby и обратно с помощью кнопки на передней панели, пульта ДУ, контроллера MiND или через MOONLink. Подключение к сети может занять до минуты. Для достижения наилучшей производительности устройство рекомендуется держать выключенным, переводя его в режим Standby при неиспользовании. При длительном неиспользовании устройство следует полностью выключать, отключая кабель питания.

Всегда включайте предусилитель перед усилителем мощности.

Всегда выключайте усилитель мощности перед предусилителем

AC INPUT

для подключения кабеля питания.

NETWORK

Сетевое подключение (RJ-45) для кабелей Ethernet:

- реализация функции MOONLink с совместимыми продуктами MOON.
- расширение сети для дополнительного устройства (например, другой MOON 861, NAS или телевизор)
- подключение устройства к маршрутизатору сети.

12V TRIGGER

Подключение мини-джек (TS) для синхронизации режимов Standby между несколькими устройствами.

- Используйте **12V TRIGGER IN** для подключения предусилителя.
- Используйте **12V TRIGGER OUT** для последовательного соединения этого устройства с **12V TRIGGER IN** дополнительного усилителя мощности (например, при использовании двух стерео усилителей в режиме моноблока).

РЕЖИМ STANDBY

для отключения некоторых электронных схем устройства в режиме ожидания.

- Выберите **REG** (рекомендуется) для сокращения времени, необходимого для оптимальных условий воспроизведения.
- Выберите **LOW** для снижения потребления энергии при неиспользовании устройства.

MOONLink

Технология MOONLink делает продукты MOON более удобными для пользователя.

Одним нажатием кнопки можно одновременно управлять несколькими устройствами по сети в рамках единой группы MOONLink. MOONLink одновременно переключает устройства группы в режим Standby и обратно, может регулировать яркость дисплеев всех устройств группы, а также обеспечивает управление громкостью и автоматический выбор входа для конкретных устройств в группе.

Используйте меню **Setup** на любом совместимом устройстве из серии North Collection, чтобы добавить данное устройство в группу MOONLink.

- **MOONLink Group** — позволяет настроить Группу.
 - o **Name** — идентифицирует устройство в составе группы.
 - o **Group ID** — назначает устройству номер группы. Присвоение одного и того же ID другим устройствам объединяет их в одну группу.
 - o **Status** — отображает информацию об устройстве.
 - o **Firmware** — проверяет версию ПО выбранного устройства и при необходимости обновляет её.
- **Available Devices** — список устройств в сети, которые могут быть добавлены в группу.

Удерживание кнопки **Standby** на передней панели в течение двух секунд автоматически переводит все устройства группы MOONLink в режим Standby и обратно.

Индикатор состояния

Если обычная работа устройства нарушена, индикатор состояния может мигать, сигнализируя о проблеме. Предусилитель в группе MOONLink одновременно отобразит соответствующее сообщение на своем LED-дисплее.

фиолетовый	мигает	ошибка обновления ПО
красный	мигает	защита от перегрева
оранжевый	мигает	защита от напряжения
оранжевый / зеленый	мигает поочередно	сработал предохранитель
желтый	мигает	защита от постоянного тока

Ошибка обновления ПО

Обычно устройство автоматически восстанавливается после ошибки обновления ПО. Если проблема сохраняется:

1. Убедитесь, что устройство подключено к сети и сеть имеет доступ в Интернет.
2. Подождите 30 минут.
3. Если устройство продолжает сигнализировать об ошибке обновления ПО, свяжитесь с support@simaudio.com или представителем MOON в вашем регионе.

Защита от перегрева

Если устройство перегреется, оно вернется к нормальной работе после охлаждения.

1. Выключите устройство с помощью тумблера на задней панели.
2. Подождите 10 минут.
3. Тщательно продумайте размещение и условия эксплуатации устройства. Примите меры для снижения температуры и увеличения циркуляции воздуха вокруг устройства.
4. Включите устройство и продолжайте эксплуатацию.
5. Если устройство продолжает сигнализировать о перегреве, свяжитесь с support@simaudio.com или представителем MOON в вашем регионе.

Защита от низкого / высокого напряжения

Если во время эксплуатации вы столкнулись с проблемой напряжения, устройству, скорее всего, потребуется техническое обслуживание.

1. Выключите устройство с помощью тумблера на задней панели.
2. Подождите 60 секунд.
3. Включите устройство и продолжайте эксплуатацию.
4. Если устройство продолжает сигнализировать о проблеме по напряжению, свяжитесь с support@simaudio.com или представителем MOON в вашем регионе.

Защита от постоянного тока

Устройство выключается при обнаружении постоянного тока на входе, внутри устройства или на выходе.

Чтобы определить источник проблемы:

1. Выключите устройство с помощью тумблера на задней панели.
2. Отключите все кабели от устройства.
3. Подождите 60 секунд.
4. Подключите кабель питания.

5. Включите устройство.
 - a. если устройство продолжает сигнализировать о срабатывании защиты, свяжитесь с support@simaudio.com или представителем MOON в вашем регионе.
 - b. если нет:
6. Подключите одну акустическую систему.
 - a. если устройство сигнализирует о срабатывании защиты, проблема в этой акустической системе или в её кабеле.
 - b. если нет, подключите вторую акустическую систему.
 - c. если устройство сигнализирует о срабатывании защиты, проблема в этой акустической системе или в её кабеле.
 - d. если нет:
7. Подключите один источник сигнала.
 - a. если устройство сигнализирует о срабатывании защиты, проблема в этом устройстве или кабеле.
 - b. если нет, исключите остальные источники по такому же принципу.

Выходная мощность (стерео, 8 Ом)	300 Вт
Выходная мощность (стерео, 4 Ом)	600 Вт
Выходная мощность (моно, 8 Ом)	800 Вт
Входная чувствительность	1,4 В
Входное сопротивление	47 кОм
Коэффициент усиления	31 дБ
Частотный диапазон	2 Гц – 100 кГц (+0 дБ / –3 дБ)
Разделение каналов	-119 дБ
КНИ @ 1 Вт	0,002%
КНИ @ 200 Вт	0,001%
Гармонические искажения	0,006%
Соотношение сигнал / шум	119 дБ
Коэффициент демпфирования	900
Электропотребление	85 Вт
Электропотребление (Full Power Standby)	75 Вт
Электропотребление (Low Power Standby)	1.25 Вт
Вес при транспортировке	57 кг
Габариты (Ш × В × Г)	48,1 см x 21,0 см x 60,9 см
Предохранитель (120 В / 240 В)	F 15A H 250V 3AG / F 8A H 250V 3AG